

SHARP



User manual

GX-BT280

Bluetooth Speaker

EN

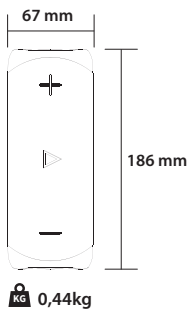
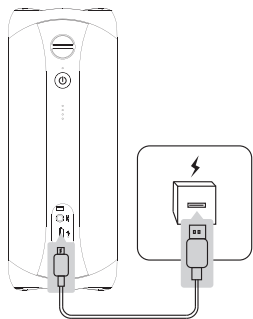
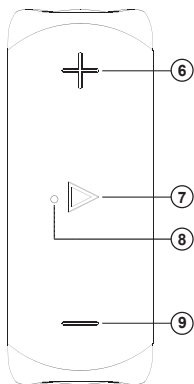
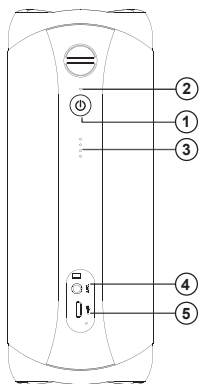
DE

ES

IT

FR

PL



Thank you for choosing this SHARP product.

Important safety instructions

Please, read these safety instructions and respect the following warnings before the appliance is operated:



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol means that the product should be disposed of in an environmentally friendly manner and not with general household waste.

In order to prevent fire always keep candles and other open flames away from this product.



WARNING - PROTECT YOUR HEARING

SHARP DEVICES CAN REACH VOLUMES ABOVE 100 DECIBELS. PROLONGED USE AT HIGH VOLUMES MAY AFFECT YOUR HEARING CAPACITY AND MAY RESULT IN NOISE INDUCED HEARING LOSS (NIHL).

TURN OFF THE POWER TO YOUR DEVICE WHEN NOT IN USE.

Please ensure that the device and any associated components such as ear gels or chargers are stored safely and that any packaging or unwanted contents are disposed of thoughtfully. Do not place the product on the floor or leave it in a place where young children could access it, or someone could trip over it.

Smart Practices While Driving

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and accessories such as your SHARP device in the areas where you drive. Always obey them.

DO NOT USE MOBILE DEVICES AND ACCESSORIES IN AREAS WHERE THEIR USE IS PROHIBITED. ENSURE THAT YOUR USE COMPLIES WITH ANY RESTRICTIONS.

- Your SHARP device lets you communicate by voice when wireless service is available and safe conditions allow.
- When driving a car, driving is your first responsibility.
- If you choose to use your Bluetooth device while driving, remember the following tips:

2

- Get to know your SHARP device and its features such as speed dial and redial. These features help you to place your call without taking your attention off the road.
- If you receive an incoming call at an inconvenient time, let your voice mail answer it for you.
- Let the person you are speaking to know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions. Rain, sleet, snow, ice, and heavy traffic can be hazardous.
- Do not take notes or look up phone numbers while driving. Remember that your primary responsibility is driving safely.
- Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.
- Make people you are talking to aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- In the case of fire, traffic accidents, medical or other serious emergencies, dial the local emergency number.
- Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.

Care and Handling

Your SHARP Bluetooth device is a precision engineered instrument. To ensure its ongoing performance, you should look after it as you would any quality consumer electronic product, and use it in accordance with the instructions.

SHARP recommends that you take the following precautions.

- Avoid leaving your device in direct sunlight, such as on the dashboard or console of a car or truck. Do not leave your device unattended in your vehicle.
- Do not leave your device, or use your device, in any area where the temperature may exceed 60 degrees Centigrade (140 degrees Fahrenheit), such as inside a closed car on a hot day.
- Remember that on a hot day the temperature inside a closed car may be significantly higher than the outside air temperature.
- Do not leave your device, or use your device, in any area where the temperature is likely to drop below 0 degrees Centigrade (32 degrees Fahrenheit).
- Do not leave your device, or use your device, in any area exposed to humidity, dust, soot, other foreign objects, smoke, or steam as this may cause your device to malfunction.
- Do not use any household or industrial grade detergents or cleaners to clean your device. If your device becomes dirty or smeared, in most instances a wipe with a dry or slightly damp cloth should be sufficient to clean it.
- Do not leave your Bluetooth device plugged into a wall or carcharger for long periods after it is fully charged. SHARP does not recommend long periods of continued charging.

- Before charging your SHARP device, make sure that the AC outlet, adaptor and cable are not damaged. If you notice any abnormalities, seek advice from a qualified professional.
- If traveling internationally, ensure that your SHARP wall or car power adapter is approved for use in the country where you plan to use it and that the adapter voltage is suited to the local power supply.
- Should a fault develop with your SHARP product, contact SHARP for advice on how to proceed.
- Do not attempt to repair or alter any SHARP product yourself.

Approved Accessories

The use of accessories not approved by SHARP, including but not limited to batteries, antennas, wall adapters, car chargers, ear gels and foam tips and convertible covers, may cause your SHARP device to malfunction or in the case of non-approved electrical accessories may cause the device to exceed RF energy exposure guidelines.

Use of non approved accessories will void your device's warranty.

Electromagnetic Interference

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, electromagnetic configured for electromagnetic compatibility. Similar to a mobile phone, your SHARP device is a low power transmitter / receiver and is covered by regulations pertaining to such devices. Turn off your SHARP device in any facility where posted notices instruct you to do so. These facilities may include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

- When instructed to do so, turn off your SHARP device when on board an aircraft. Any use of a mobile device must be in accordance with applicable laws, regulations and airline crew instructions.
- Some Bluetooth devices may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer or physician to discuss alternatives.
- If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your doctor or physician may be able to assist you in obtaining this information.
- If you are in doubt about whether your SHARP device be safely turned on or used, please consult an authorized person in the location you want to use your SHARP device. If no authorized person is available or you remain uncertain, SHARP recommends that you turn off your Bluetooth device and any mobile phones unless they are required in an emergency situation.

How to remove the battery for disposal

RISK OF INJURY. WEAR GLOVES WHEN WORKING!

The battery should be removed by an authorized Sharp service centre. Not doing so will invalidate any guarantees and warranties on your device.

- 1: Use a flat screwdriver to gently prize away the fabric cover.
- 2: Unscrew the radiator covers at each end of the unit, 4 screws in each, 8 in total.
- 3: Remove the radiator covers to expose the radiator holder. Unscrew 6 screws each end, 12 in total.
(One side is screwed into place, the other side is glued into place)
- 4: Remove the radiator holder and to fully expose the radiator, remove the radiator by hand. Do this for both ends of the unit. Gently pry the radiator loose.
- 5: Unscrew the 8 screws which hold the 2 halves of the unit together. Gently separate the two halves being careful not to damage any wiring joining them together.
- 6: Inside one of the halves you will see the blue battery, it is held in place with a fixing bracket. Unscrew the 2 bracket screws to detach the battery from the unit.
- 7: Disconnect the battery connector from the board and remove the battery.

Disposal of this equipment

- Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE in accordance with local law. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment.



- The shown above appears on electrical and electronic equipment (or the packaging) to remind users of this.
- Users are requested to use existing return facilities for used equipment and batteries.








CE Statement:

- Hereby, UMC Poland sp. z o.o. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available by following the link <http://www.sharpconsumer.eu/documents-of-conformity/>

What is included in the box:


- 1 x Main unit GX-BT280
- 1 x USB Cable
- 1 x AUX In Cable
- 1 x User manual

Panels & Controls

1.  Power – short press to power on/off
2.  Bluetooth Indicator
3.  Battery Indicator
4. Aux in Jack 3.5mm – Aux in cable supplied
5. MicroUSB Charge slot – USB cable supplied
6.  Volume up – Short press
Skip forward button - Long press
7.  Play/Pause – Click to play/pause,
Double Click for SIRI/GOOGLE.Click to answer/end, Double Click to reject call.
8.  Microphone
9.  Volume down – Short press
Skip backward button - Long press

Getting started

Power on/off

Short press  button to power on/off the speaker.

The indicator light will flash blue. The speaker has a memory function and when powered will enter the same mode as prior to power off. Each time the speaker powers on it will reset to 50% volume.

After 10 mins with no activity/connection the GX-BT280 will automatically power off to conserve battery.

Charging

Please use the supplied Micro USB cable to charge the GX-BT280. A full charge

will take around 3 hours. Please close the port cover after you have charged the GX-BT280.

Modes

Bluetooth Mode

A. Pairing

Power on the speaker and enter Bluetooth mode. The light indicator will flash. On your smartphone search Bluetooth devices for the “GX-BT280”. Once connected the speaker will announce it is “connected” and the indicator light will cease flashing.

B. Music

- ▶ Click to play/pause
- + Click to increase volume
- + press and hold for 1.5 seconds to skip forward a track
- Click to decrease volume
- press and hold for 1.5 seconds to skip back a track

C. Calls

- ▶ Click to answer an incoming call
- ▶ Click to end the active call
- ▶ Double click to reject an incoming call or press and hold

D. SIRI/GOOGLE

- ▶ Double click to activate/cancel Siri/Google voice dialing.

E. Disconnect

- ▶ Press and hold to disconnect the current Bluetooth connection. The GX-BT280 will prompt “disconnected”. Then other Bluetooth devices can find and pair with the GX-BT280.

Duo Mode

Dual speaker wireless stereo pairing for wide stereo sound stage.

1. Press the power button on the first speaker to turn the speaker "On"
2. Press and hold the Volume + and Volume - buttons on the first speaker until the speaker says "Duo Mode pairing" then release the buttons
3. Press the power button on the second speaker to turn the speaker "On"
4. Press and hold the Volume + and Volume - buttons on the second speaker until the speaker says "Duo Mode pairing" then release the buttons
5. Please wait until one speaker says "Duo Mode connected".
This may take up to 1 minute. The speakers are now connected to each other.
6. The speaker that says "Duo Mode connected" is the master speaker and this is the speaker that you should pair with your phone.

For **Bluetooth pairing** to a Bluetooth-enabled smart device search for "GX-BT280" on your device and pair. If you receive a phone call while in Duo Mode the call will only come through the master speaker.

When in Duo Mode and you **Power off** one speaker both speakers will power off.

When you **Power on** the speakers, they need to be turned on individually.

When both speakers are powered on Duo Mode will **automatically reconnect** and you will hear "Duo Mode connected".

To **disconnect Duo Mode** press and hold

Volume + and Volume - until you hear "Duo Mode disconnected".

To **clear Duo Mode pairing** press and hold Volume + and Volume - until the speaker says "Duo Mode cleared". This takes about 8 seconds.

Assuming direct line of sight, you should achieve be able to achieve a range of over 40 metres between the two speakers.

When used indoors, the range will be affected by any internal walls or obstacles between the speakers.

Aux in Mode

Use the 3.5mm audio cable (included) to connect the speaker to an audio source (PC, MP3/MP4, mobile phone).

When you plug the Aux cable into the GX-BT280 it will automatically change to Aux in mode. When you unplug the Aux cable the GX-BT280 will change back to Bluetooth mode.

The speaker will play the music from the audio source.

- ▶ Click to mute play back
- Click to decrease volume
- + Click to increase volume

To change or control tracks please use your music source when in Aux in mode.

Model	SHARP GX-BT280
Output Power	2 x 10W (RMS)
Power Consumption	10W
Power consumption – Standby	<1mW
Frequency Response	150Hz - 20kHz
Operating Temperature	5°C - 40°C
Battery Type	Li-ion 10,36 Wh / 2800 mAh
Bluetooth	
Version	V 4.2
Frequency bands	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximum power transmitted	<20dBm

Vielen Dank, dass Sie ein SHARP-Produkt gekauft haben.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Bitte lesen Sie sich diese Sicherheitsanweisungen durch und beachten Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, auf die folgenden Warnhinweise:



Das Dreieckszeichen mit Ausrufezeichen verweist auf wichtige Funktions- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt auf umweltfreundliche Weise und nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden sollte.

Halten Sie Kerzen und offenes Feuer von diesem Produkt fern, um einen Brand zu vermeiden.



WARNUNG – SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR

GERÄTE VON SHARP KÖNNEN EINE LAUTSTÄRKE VON ÜBER 100 DEZIBEL ERREICHEN. WENN SIE LÄNGERE ZEIT EINE HOHE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN, KANN IHR GEHÖR SCHADEN NEHMEN UND DIES KANN ZU EINEM LÄRMBEDINGTEN HÖRVERLUST (HÖRSCHADEN) FÜHREN.

SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

Bitte überprüfen Sie, dass Sie das Gerät und die dazugehörigen Komponenten wie beispielsweise Ohrhörer oder Ladegeräte sicher aufbewahren und dass Sie sämtliche Verpackungen oder unerwünschten Inhalte sorgfältig entsorgen. Stellen Sie das Gerät nicht auf den Boden und lassen Sie es nicht an einem Ort, an dem es kleine Kinder erreichen können oder wo jemand darüber stolpern könnte.

Kluge Verhaltensweisen beim Fahren

Informieren Sie sich über die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung von mobilen Geräten und Zubehör wie z. B. Ihrem SHARP-Gerät in den Gegenden, durch die Sie fahren. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Vorschriften.

BENUTZEN SIE KEINE MOBILEN GERÄTE UND/ODER ZUBEHÖRTEILE AN ORTEN, AN DENEN IHRE NUTZUNG VERBOTEN IST. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SIE SICH BEI DER NUTZUNG AN ALLE EINSCHRÄNKUNGEN HALTEN.

- Sie können mit Ihrem SHARP-Gerät per Sprache kommunizieren, falls ein Drahtlosdienst zur Verfügung steht und sichere Verhältnisse dies erlauben.
- Wenn Sie mit einem Wagen fahren, hat das Fahren oberste Priorität.
- Falls Sie Ihr Bluetooth-Gerät während der Fahrt nutzen wollen, halten Sie sich an folgende Tipps:
- Machen Sie sich mit Ihrem SHARP-Gerät und seinen Funktionen vertraut – z. B. Kurzwahl und Wahlwiederholung. Mit diesen Funktionen können Sie einen Anruf tätigen, ohne dass Ihre Aufmerksamkeit von der Straße abgelenkt wird.
- Wenn Sie zu einem ungünstigen Zeitpunkt einen Anruf erhalten, lassen Sie ihn von Ihrer Voicemail beantworten.
- Sagen Sie Ihrem Gesprächspartner, dass Sie gerade mit einem Fahrzeug fahren – bei starkem Verkehr oder starkem Verkehr oder gefährlichen Wetterbedingungen sollten Sie den Anruf unterbrechen. Regen, Schneeregen, Schnee, Eis und starker Verkehr können gefährlich sein.
- Während der Fahrt sollten Sie sich keine Notizen machen und nicht nach Telefonnummern suchen. Denken Sie daran: Ihre oberste Priorität ist das sichere Fahren.
- Führen Sie keine nervenaufreibenden oder emotionalen Gespräche, die Sie beim Fahren ablenken könnten.
- Sagen Sie Ihren Gesprächspartnern, dass Sie gerade einen Wagen lenken, und unterbrechen Sie Gespräche, die Ihre Aufmerksamkeit von der Straße ablenken können.
- Bei Bränden, Verkehrsunfällen, medizinischen oder anderen schweren Notfällen wählen Sie die örtliche Notrufnummer.
- Rufen Sie – falls nötig – die Pannenhilfe oder eine spezielle drahtlose Notrufzentrale an.

Pflege und Wartung

Ihr Bluetooth-Gerät von SHARP ist ein präzisionsgefertigtes Gerät. Damit die kontinuierliche Leistung gewährleistet wird, sollten Sie es wie jedes andere hochwertige Unterhaltungselektronikprodukt behandeln und entsprechend den Anweisungen nutzen.

SHARP empfiehlt, dass Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen.

- Platzieren Sie Ihr Gerät nicht in direktem Sonnenlicht, wie etwa auf dem Armaturenbrett oder der Konsole eines Pkws oder Lkws. Lassen Sie Ihr Gerät nicht unbeaufsichtigt in Ihrem Fahrzeug liegen.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht an einem Ort liegen, an dem die Temperatur 60 Grad Celsius übersteigen kann, wie beispielsweise an einem heißen Tag in einem geschlossenen Auto.
- Denken Sie daran: An einem heißen Tag kann die Temperatur in einem geschlossenen Fahrzeug die der Außenluft deutlich übersteigen.

- Lassen Sie Ihr Gerät nicht an einem Ort, an dem die Temperatur unter 0 Grad Celsius sinken kann.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht an einem Ort, an dem es Feuchtigkeit, Staub, Ruß, anderen Fremdkörpern, Rauch oder Dampf ausgesetzt ist – dies kann Fehlfunktionen des Geräts verursachen.
- Benutzen Sie zur Reinigung Ihres Geräts keinerlei Haushalts- oder Industriereinigungsmittel oder Putzmittelmittel. Sollte Ihr Gerät dreckig oder verschmiert sein, reicht es in der Regel aus, das Gerät mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch zu reinigen.
- Lassen Sie Ihr Bluetooth-Gerät nach dem Aufladen nicht längere Zeit an ein Wand- oder Autoladegerät angeschlossen. SHARP empfiehlt, das Gerät nicht zu lange zu laden.
- Ehe Sie Ihr SHARP-Gerät aufladen sollten Sie überprüfen, dass die Netzsteckdose, der Adapter und das Kabel unbeschädigt sind. Wenn Sie Auffälligkeiten feststellen, sollten Sie sich von einem qualifizierten Fachmann beraten lassen.
- Bei internationalen Reisen sollten Sie sicherstellen, dass Ihr SHARP-Wand- oder Kfz-Netzadapter für die Verwendung in dem entsprechenden Land zugelassen ist und dass sich die Adapterspannung für die örtliche Stromversorgung eignet.
- Falls bei Ihrem SHARP-Produkt ein Fehler auftritt, wenden Sie sich bitte an SHARP.
- Versuchen Sie nicht, ein SHARP-Produkt selbst zu reparieren oder umzubauen.

Zugelassenes Zubehör

Die Nutzung von Zubehör, das nicht von SHARP zugelassen ist – einschließlich, aber nicht beschränkt auf Akkus, Antennen, Wandadapter, Autoladegeräte, Ohrhörer, Schaumstoffstöpsel und austauschbare Abdeckungen – kann Fehlfunktionen Ihres SHARP-Geräts verursachen oder bei nicht zugelassenem elektrischem Zubehör dazu führen, dass das Gerät die Richtlinien für HF-Energiebelastung überschreitet. Wenn Sie nicht zugelassenes Zubehör nutzen, erlischt die Garantie für Ihr Gerät.

Elektromagnetische Störungen

Beinahe alle elektronischen Geräte sind für elektromagnetische Störungen (EMI – Electromagnetic Interference) anfällig, wenn sie nicht ordnungsgemäß abgeschirmt und elektromagnetisch für eine elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert sind. Wie ein Mobiltelefon ist Ihr SHARP-Gerät ein Sender/Empfänger mit geringer Leistung und unterliegt den entsprechenden Vorschriften. Schalten Sie Ihr SHARP-Gerät in allen Einrichtungen aus, in denen Sie dazu aufgefordert werden. Zu diesen Einrichtungen zählen möglicherweise Krankenhäuser oder Einrichtungen im Gesundheitswesen, die vielleicht Geräte nutzen, die empfindlich auf externe HF-Energie reagieren.

- Wenn Sie dazu aufgefordert werden, müssen Sie Ihr SHARP-Gerät an Bord eines Flugzeugs ausschalten. Jede Nutzung eines mobilen Geräts muss entsprechend den geltenden Gesetzen, Vorschriften und Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

- Manche Bluetooth-Geräte können bestimmte Hörgeräte stören. Falls eine solche Störung auftritt, sollten Sie den Hersteller Ihres Hörgeräts oder Ihren Arzt konsultieren, um geeignete Alternativen zu besprechen.
- Falls Sie ein anderes medizinisches Gerät nutzen, sprechen Sie mit dem Hersteller Ihres Geräts, um zu ermitteln, ob es ausreichend gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Bei der Beschaffung dieser Informationen kann Ihnen Ihr Arzt helfen.
- Wenn Sie bezweifeln, ob Ihr SHARP-Gerät sicher eingeschaltet oder benutzt werden kann, wenden Sie sich bitte an dem Ort, an dem Sie Ihr SHARP-Gerät nutzen möchten, an eine befugte Person. Wenn keine befugte Person zur Verfügung steht oder Sie sich weiterhin nicht sicher sind, empfiehlt SHARP, dass Sie Ihr Bluetooth-Gerät und alle Mobiltelefone ausschalten – außer sie werden in einer Notsituation gebraucht.

Entfernen des Akkus zur Entsorgung

VERLETZUNGSRISIKO. TRAGEN SIE HANDSCHUHE BEIM ARBEITEN!

Der Akku sollte nur durch einen autorisierten Servicebetrieb entfernt werden.

Andernfalls werden alle Garantien und Garantien auf Ihrem Gerät ungültig.

1: Entfernen Sie mit einem flachen Schraubendreher vorsichtig die Stoffabdeckung.

2: Lösen Sie die Radiatorabdeckungen an jedem Geräteende – jeweils 4 Schrauben – insgesamt 8.

3: Entfernen Sie die Radiatorabdeckungen, um den Radiatorhalter freizulegen. Lösen Sie an jedem Ende 6 Schrauben – insgesamt 12.

(Eine Seite ist verschraubt, die andere Seite ist verleimt)

4: Entfernen Sie den Radiatorhalter – und vollständigen Freilegung des Radiators entfernen Sie den Radiator mit der Hand. Machen Sie dies bei beiden Enden des Geräts. Lösen Sie vorsichtig den Radiator.

5: Lösen Sie die 8 Schrauben, welche die 2 Hälften des Gerätes zusammenhalten.

Trennen Sie beide Hälften vorsichtig und achten Sie dabei darauf, dass Sie keine Kabel beschädigen, mit denen sie verbunden sind.

6: In einer der Hälften sehen Sie die blaue Batterie – sie ist mit einem Haltewinkel fixiert.

Um die Batterie vom Gerät zu trennen, lösen Sie die 2 Befestigungsschrauben.

7: Trennen Sie die Batterieverbinding von der Platine und entfernen Sie die Batterie.

Entsorgung dieses Geräts

- Entsorgen Sie dieses Gerät niemals über den normalen Hausmüll. Geben Sie es entsprechend den gesetzlichen Regelungen vor Ort bei dem für das Recycling von WEEE vorgesehenen Sammelpunkt ab. Damit helfen Sie, Ressourcen einzusparen und die Umwelt zu schützen.



- Die oben aufgeführten Hinweise sind auf elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (oder der Verpackung) zu finden, um Nutzer entsprechend zu erinnern.
 - Nutzer werden darum gebeten, für gebrauchte Geräte und Batterien bestehende Rückgabeeinrichtungen zu nutzen.
7. ► Wiedergabe/Pause – für Wiedergabe/Pause klicken, Doppelklick für SIRI/GOOGLE. Klicken zum Beantworten/Auflegen, Doppelklick, um Anruf abzulehnen.
 8. O – Mikrofon
 9. – Lautstärke senken – Kurzes Drücken
Rückwärts schalten – Langes Drücken

CE-Konformitätserklärung:

- Die UMC Poland sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Audiogerät die wesentlichen Anforderungen und weitere entsprechende Vorschriften der RED-Verordnung 2014/53/EU einhält. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://www.sharpconsumer.eu/documents-of-conformity/>

Was befindet sich im Karton:

- 1 x Hauptgerät GX-BT280
- 1 x USB-Kabel
- 1 x AUX-In-Kabel
- 1 x Benutzerhandbuch

Panels & Bedienelemente

1. ⏻ Energie – kurz zum Ein-/Ausschalten drücken
2. o – Bluetooth-Anzeige
3. o o o o – Akkuanzeige
4. Aux-In-Buchse 3,5 mm – Aux-In-Kabel im Lieferumfang enthalten
5. MicroUSB-Ladeanschluss – USB-Kabel im Lieferumfang enthalten
6. + Lautstärke erhöhen – Kurzes Drücken
Vorwärts schalten – Langes Drücken

Erste Schritte

Ein-Aus-Taste

Drücken Sie kurz auf die Taste ⏻, um den Lautsprecher ein-/auszuschalten. Die Anzeigeleuchte blinkt blau. Der Lautsprecher hat eine Speicherfunktion – und nach dem Einschalten wird der gleiche Modus wie vor dem Ausschalten aufgerufen. Immer wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, wird die Lautstärke auf ein Niveau von 50 % zurückgesetzt. Nach 10 Minuten ohne Aktivität/Verbindung schaltet sich das Gerät GX-BT280 automatisch aus, um den Akku zu schonen.

Aufladen

Verwenden Sie zum Laden des GX-BT280 bitte das mitgelieferte Micro USB-Kabel. Das komplette Aufladen dauert ca. 3 Stunden. Schließen Sie nach dem Aufladen des GX-BT280 bitte die Anschlussabdeckung.

Modi

Bluetooth-Modus

A. Koppeln

Schalten Sie den Lautsprecher ein und wechseln Sie in den Bluetooth-Modus. Die Anzeigeleuchte blinkt. Suchen Sie auf Ihrem Smartphone

nach einem Bluetooth-Gerät mit dem Namen „SHARP GX-BT280“. Nach der Verbindung teilt der Lautsprecher mit, dass er „verbunden“ ist, und die Anzeigeleuchte blinkt nicht mehr.

B. Musik

- ▶ Klicken für Wiedergabe/Pause
- + Klicken, um Lautstärke zu erhöhen
- + Für 1,5 Sekunden drücken und halten, um einen Titel vorwärts zu springen
- Klicken, um Lautstärke zu verringern
- Für 1,5 Sekunden drücken und halten, um einen Titel rückwärts zu springen

C. Anrufe

- ▶ Klicken, um einen eingehenden Anruf anzunehmen
- ▶ Klicken, um den aktiven Anruf zu beenden
- ▶ Doppelklicken, um einen eingehenden Anruf abzuweisen oder drücken und halten

D. SIRI/GOOGLE

- ▶ Doppelklick, um Siri/Google-Sprachwahl zu aktivieren/zu deaktivieren.

E. Trennen

- ▶ Drücken und gedrückt halten, um die aktuelle Bluetooth-Verbindung zu trennen. Das Gerät GX-BT280 zeigt „disconnected“ (getrennt). Nun können andere Bluetooth-Geräte das Gerät GX-BT280 finden und sich damit koppeln.

Duo-Modus

Kabelloses Stereo-Pairing mit zwei Lautsprechern für ein breites Stereo-Klangspektrum.

1. Drücken Sie den Ein-Aus-Schalter (POWER) am ersten Lautsprecher, um

- den Lautsprecher auf „Ein“ zu schalten.
2. Halten Sie die Tasten Volume + und Volume - am ersten Lautsprecher gedrückt, bis der Lautsprecher „*Duo Mode pairing*“ (Duo-Modus-Pairing) sagt. Lassen Sie die Tasten anschließend wieder los.
3. Drücken Sie den Ein-Aus-Schalter (POWER) am zweiten Lautsprecher, um den Lautsprecher auf „Ein“ zu schalten.
4. Halten Sie die Tasten Volume + und Volume - am zweiten Lautsprecher gedrückt, bis der Lautsprecher „*Duo Mode pairing*“ (Duo-Modus-Pairing) sagt. Lassen Sie die Tasten anschließend wieder los.
5. Warten Sie, bis ein Lautsprecher „*Duo Mode connected*“ (Duo-Modus verbunden) sagt.
Dies kann etwa 1 Minute lang dauern. Die beiden Lautsprecher sind jetzt miteinander verbunden.
6. Der Lautsprecher, der „*Duo Mode connected*“ (Duo-Modus verbunden) sagt, ist der Master-Lautsprecher und dieser Lautsprecher sollte mit Ihrem Telefon verbunden werden.

Für das **Bluetooth-Pairing** mit einem Smart-Gerät mit Bluetooth suchen Sie auf Ihrem Gerät nach „GX-BT280“ und führen Sie das Pairing durch.

Wenn Sie einen Telefonanruf erhalten, während Sie sich im Duo-Modus befinden, erklingt der Anruf nur über den Master-Lautsprecher.

Wenn Sie im Duo-Modus einen der Lautsprecher **ausschalten**, schalten sich beide Lautsprecher aus.

Wenn Sie die Lautsprecher **einschalten**, müssen Sie die Lautsprecher einzeln

einschalten.

Wenn beide Lautsprecher eingeschaltet sind, wird sich der Duo-Modus **automatisch neu verbinden** und Sie hören „*Duo Mode connected*“ (Duo-Modus verbunden). Um den **Duo-Modus zu trennen**, drücken und halten Sie Volume + und Volume -, bis der Lautsprecher „*Duo Mode disconnected*“ (Duo-Modus getrennt) hören.

Um das **Duo-Modus-Pairing zu löschen**, drücken und halten Sie Volume + und Volume -, bis der Lautsprecher „*Duo Mode cleared*“ (Duo-Modus gelöscht) sagt. Dies dauert etwa 8 Sekunden.

Bei einer direkten Sichtverbindung sollten Sie zwischen den beiden Lautsprechern eine Reichweite von über 40 Metern erreichen können. Bei der Verwendung in Innenräumen wird die Reichweite durch Innenwände oder Hindernisse zwischen den Lautsprechern beeinträchtigt.

Aux-In-Modus

Benutzen Sie das beiliegende 3,5-mm-Audiokabel, um den Lautsprecher mit

einer Audioquelle zu verbinden (PC, MP3/MP4, Mobiltelefon).

Beim Anschließen eines Aux-Kabels an den GX-BT280 wechselt dieser automatisch in den Aux-Modus. Beim Trennen des Aux-Kabels vom GX-BT280 wechselt dieser automatisch zurück in den Bluetooth-Modus. Der Lautsprecher gibt die Musik von der Audioquelle wieder.

- ▶ Klicken, um die Wiedergabe auf stumm zu schalten
- Klicken, um Lautstärke zu verringern
- + Klicken, um Lautstärke zu erhöhen

Um Titel zu ändern oder zu steuern, verwenden Sie bitte Ihre Musikquelle, während Sie sich im Aux-Modus befinden.

Modell:	SHARP GX-BT280
Ausgangstrom	2 x 10W (RMS)
Stromverbrauch	10W
Stromverbrauch – Stand-by	<1mW
Frequenzabhängigkeit	150Hz - 20kHz
Betriebstemperatur	5°C - 40°C
Batterietyp	Li-ion 10,36 Wh / 2800 mAh
Bluetooth	
Version	V 4.2
Frequenzbänder	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximaler übertragener Strom	<20dBm

Gracias por seleccionar un producto de SHARP.

Instrucciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones de seguridad y respete las siguientes advertencias antes de utilizar el aparato:



La finalidad de la marca de admiración dentro de un triángulo equilátero es avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en el manual que acompaña al aparato.



Este símbolo significa que el producto debe eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente y no con los residuos domésticos generales.

Para evitar incendios mantenga siempre las velas u otras llamas al descubierto lejos del producto.



ADVERTENCIA - PROTEJA SUS OÍDOS

LOS DISPOSITIVOS SHARP PUEDEN ALCANZAR VOLÚMENES SUPERIORES A 100 DECIBELIOS EL USO PROLONGADO A ALTOS VOLÚMENES PUEDE AFECTAR A SU CAPACIDAD AUDITIVA Y OCASIONAR PÉRDIDA AUDITIVA INDUCIDA POR RUIDO. APAGUE EL DISPOSITIVO CUANDO NO LO USE.

Asegúrese de almacenar de forma segura el dispositivo y cualquier componente asociado como geles de oído o cargadores, así como de eliminar convenientemente cualquier embalaje y contenidos no deseados. No coloque el producto sobre el suelo ni lo deje en un lugar en el que los niños pequeños puede acceder a él o con el que alguien pueda tropezar.

Prácticas inteligentes al volante

Consulte las leyes y normativas relativas al uso de dispositivos y accesorios móviles como su dispositivo SHARP en áreas por las que conduzca. Sígalas en todo momento.

NO UTILICE DISPOSITIVOS MÓVILES NI ACCESORIOS EN ÁREAS EN LAS QUE SU USO ESTÉ PROHIBIDO. ASEGÚRESE DE QUE SU USO RESPETA TODAS LAS RESTRICCIONES.

- Su dispositivo SHARP le permite comunicarse mediante voz cuando el servicio inalámbrico está disponible y las condiciones lo permiten de forma segura.
- Al volante, la primera responsabilidad es conducir.
- Si va a utilizar su dispositivo Bluetooth al volante, recuerde los siguientes consejos:
- Familiarícese con el dispositivo SHARP y sus funciones como la marcación rápida y la rellamada. Estas características le ayudarán a realizar llamadas manteniendo la atención en la carretera.
- Si recibe una llamada entrante en un momento inadecuado, deje que el buzón de voz responda.
- Indique a la persona con la que está hablando que está al volante. Si es necesario, suspenda la llamada en situaciones de mucho tráfico o en condiciones climatológicas peligrosas. La lluvia, el aguanieve, el hielo y el tráfico intenso pueden dar lugar a situaciones de peligro.
- No tome notas ni busque números de teléfono cuando esté al volante. Recuerde que su responsabilidad principal es conducir de forma segura.
- No entable conversaciones emocionales o estresantes que puedan ocasionar distracciones.
- Asegúrese de que su interlocutor es consciente de que está conduciendo y suspenda las conversaciones que puedan distraerle de la carretera.
- En caso de incendio, accidentes de tráfico, emergencias y otras circunstancias graves, marque el número de emergencia local.
- Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia inalámbrico de otro tipo si es necesario.

Cuidado y uso

Su dispositivo Bluetooth de SHARP es un instrumento de precisión. Para asegurarse de su buen funcionamiento constante, debe cuidarlo como haría con cualquier otro producto electrónico de calidad y utilizarlo de acuerdo con las instrucciones.

SHARP recomienda seguir las precauciones indicadas a continuación.

- Evite exponer el dispositivo directamente a la luz del sol, como sobre un salpicadero o consola de un coche o camión. No deje el dispositivo sin atender en el vehículo.
- No deje el dispositivo ni lo use en un área en la que la temperatura supere los 60 °C (140 °F), como el interior de un coche cerrado en un día de calor.
- Recuerde que en un día de calor la temperatura dentro de un vehículo cerrado puede superar considerablemente la temperatura exterior del aire.
- No deje el dispositivo ni lo use en un área en la que la temperatura pueda descender por debajo de los 0 °C (32 °F).
- No deje el dispositivo ni lo use en un área expuesta a humedad, polvo, hollín, otras materias extrañas, humo o vapor para evitar averías.

- No utilice ningún detergente ni limpiadores domésticos ni industriales para limpiar el dispositivo. Si su dispositivo se ensucia o se mancha, en la mayoría de los casos bastará limpiarlo con un trapo seco o ligeramente humedecido.
- No deje el dispositivo Bluetooth enchufado a la toma de pared o al cargador del coche durante largos periodos de tiempo después de una carga completa. SHARP no recomienda largos periodos de carga continuados.
- Antes de cargar su dispositivo SHARP, asegúrese de que la toma de corriente alterna, el adaptador y el cable no están dañados. Si observa cualquier anomalía, solicite consejo a un profesional certificado.
- Si viaja al extranjero, asegúrese de que el adaptador de coche o de pared de SHARP está aprobado para su uso en el país en el que tiene previsto usarlo y de que la tensión del adaptador es adecuada para la alimentación local.
- Si el producto de SHARP falla de alguna manera, póngase en contacto con SHARP para obtener consejo sobre cómo proceder.
- No intente reparar ni alterar ningún producto de SHARP por sí mismo.

Accesorios aprobados

El uso de accesorios no aprobados por parte de SHARP, entre otros, baterías, antenas, adaptadores de pared, cargadores de coche, geles de oído, almohadillas de espuma y tapas convertibles, puede dar lugar a averías en el dispositivo de SHARP o, en caso de accesorios eléctricos no aprobados, el dispositivo podría superar las directrices de exposición a energía de radiofrecuencia.

El uso de accesorios no aprobados conllevará la anulación de la garantía del dispositivo.

Interferencias electromagnéticas

Prácticamente todos los dispositivos electrónicos son sensibles a las interferencias electromagnéticas si no están debidamente protegidos y configurados electrónicamente para garantizar la compatibilidad electromagnética. Al igual que un dispositivo móvil, su dispositivo SHARP es un equipo de transmisión y recepción de baja potencia, y está regulado por las normativas asociadas a dichos dispositivos. Apague su dispositivo SHARP en cualquier entorno en el que se indique que debe hacerlo. Entre dichos entornos, se incluyen hospitales o centros de atención sanitaria en los que se pueden usar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

- Si así se le indica, apague su dispositivo SHARP cuando se encuentre en el interior de un avión. Cualquier uso de un dispositivo móvil debe realizarse de acuerdo con las leyes y normativas aplicables, y siguiendo las instrucciones de la tripulación del avión.
- Determinados dispositivos Bluetooth pueden causar interferencias en audífonos. En caso de que se produzcan dichas interferencias, consulte con el fabricante del aparato o un doctor para barajar alternativas.
- Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante para determinar si cuenta con la protección adecuada para evitar la energía de

radiofrecuencia. Su doctor o médico puede ayudarle a recabar la información pertinente.

- Si no está seguro de si su dispositivo SHARP puede encenderse o usarse de forma segura, consulte a una persona autorizada en el lugar en el que desee utilizarlo. Si no hay una persona autorizada disponible o si sigue sin estar seguro, SHARP recomienda apagar el dispositivo Bluetooth y cualquier teléfono móvil a menos que sea necesario en una situación de emergencia.

Cómo retirar la batería para su eliminación

RIESGO DE LESIONES. PÓNGASE GUANTES AL TRABAJAR!

La batería debe retirarse únicamente en un centro de servicio autorizado. No hacerlo invalidará cualquier garantía y garantía en su dispositivo.

- 1: Utilice un destornillador plano para extraer la cubierta de tela.
- 2: Desatornille la tapa del radiador en cada extremo de la unidad (cuatro tornillos en cada lado, lo que hacen 8 en total).
- 3: Retire las tapas del radiador para exponer el portarradiador. Desatornille los 6 tornillos en cada extremo, lo que hacen 12 en total.
(Un lado está atornillado, pero el otro está pegado).
- 4: Retire el portarradiador y, para exponer completamente el radiador, retírelo con la mano. Realice esta operación en ambos extremos de la unidad. Suelte con cuidado el radiador.
- 5: Desatornille los 8 tornillos que sujetan las dos mitades de la unidad unidas. Separe con cuidado las dos mitades teniendo cuidado de no dañar ningún cable que las una.
- 6: Dentro de una de las mitades verá una batería de color azul sujeta con un soporte de fijación. Desatornille los 2 tornillos del soporte para separar la batería de la unidad.
- 7: Desconecte el conector de la batería de la placa y retire la batería.

Eliminación de este equipo

- No elimine este producto como residuo urbano no seleccionado. Llévelo a un punto de recogida designado para el reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos de acuerdo con la ley local. De esta forma, ayudará a conservar los recursos y a proteger el medio ambiente.



- Se incluye el símbolo anterior en el equipo eléctrico y electrónico (o el embalaje) para recordar a los usuarios de esta circunstancia.
- Se solicita a los usuarios que utilicen las instalaciones de devolución existentes para equipos usados.








Declaración CE:

- Por la presente, UMC Poland sp. z o.o. declara que este dispositivo sonoro cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE. <http://www.sharp.eu/av/documents-of-conformity>
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente enlace <http://www.sharpconsumer.eu/documents-of-conformity/>

Contenido de la caja:


- Una unidad principal GX-BT280
- Un cable USB
- Un cable de entrada auxiliar
- Un manual de instrucciones

Paneles y controles

1.  Encendido/apagado: pulse para encender o apagar
2.  : Indicador Bluetooth
3.  : Indicador de la batería
4. Conector auxiliar de 3,5 mm (cable de entrada auxiliar suministrado)
5. Ranura para carga MicroUSB: Cable USB suministrado
6.  Subir volumen: Pulsación breve
Saltar hacia delante: Pulsación larga
7.  Reproducir/Pausa: pulse para reproducir o pausar; pulse dos veces para seleccionar SIRI/GOOGLE. Pulse para responder o finalizar; pulse dos veces para rechazar la llamada.
8.  : Micrófono
9.  Bajar volumen: Pulsación breve
Saltar hacia atrás: Pulsación larga

Primeros pasos

Encendido/apagado

Pulse el botón  para encender y apagar el altavoz.

El indicador luminoso parpadeará en color azul. El altavoz tiene una función de memoria y cuando se enciende se activa en el mismo modo en el que se apagó. Cada vez que el altavoz se enciende, se restablece al 50 % del volumen. Tras 10 minutos sin actividad o conexión, el dispositivo GX-BT280 se apagará automáticamente para no consumir batería.

Carga

Utilice el cable Micro USB suministrado para cargar el dispositivo GX-BT280. Se tardan 3 horas en completar una carga entera. Cierre la tapa de los puertos tras cargar el dispositivo GX-BT280.

Modo

Modo Bluetooth

A. Emparejamiento

Encienda el altavoz y seleccione el modo Bluetooth. El indicador luminoso parpadeará. En su smartphone busque el dispositivo Bluetooth SHARP GX-BT280. Una vez conectado, el altavoz anunciará que está conectado y el indicador luminoso dejará de parpadear.

B. Música

- ▶ Pulse para reproducir/pausar
- + Pulse para aumentar el volumen
- + Mantenga pulsado durante 1,5 para avanzar una canción

- Pulse para reducir el volumen
- Mantenga pulsado durante 1,5 para retroceder una canción

C. Llamadas

- ▶ Pulse para responder una llamada entrante
- ▶ Pulse para finalizar una llamada activa
- ▶ Pulse dos veces para rechazar una llamada entrante o mantenga pulsado

D. SIRI/GOOGLE

- ▶ Pulse dos veces para activar/cancelar la marcación por voz de Siri/Google.

E. Desconexión

- ▶ Mantenga pulsado para desconectar el emparejamiento Bluetooth actual. El dispositivo GX-BT280 mostrará el mensaje "disconnected" (desconectado). El resto de dispositivos Bluetooth pueden buscar y emparejarse con el GX-BT280.

Modo Duo

Emparejamiento estéreo inalámbrico de doble altavoz para un sonido estéreo envolvente.

1. Pulse el botón de encendido del primer altavoz para encenderlo.
2. Mantenga pulsados los botones Volumen + y Volumen - del primer altavoz hasta que el altavoz diga «Duo Mode pairing» (Emparejamiento en modo Duo) y libere los botones.
3. Pulse el botón de encendido del segundo altavoz para encenderlo.
4. Mantenga pulsados los botones Volumen + y Volumen - del segundo altavoz hasta que el altavoz diga «Duo

Mode pairing» (Emparejamiento en modo Duo) y libere los botones.

5. Espere hasta que un altavoz diga «Duo Mode connected» (Modo duo conectado). Esta operación puede tardar hasta un minuto en completarse. Los altavoces están ahora conectados entre sí.
6. El altavoz que dice «Duo Mode connected» (Modo duo conectado) es el altavoz maestro y es el que debe emparejar con el teléfono.

Para un **Emparejamiento Bluetooth** a un dispositivo inteligente de salida Bluetooth, busque «GX-BT280» en el dispositivo y empareje.

Si recibe una llamada de teléfono mientras se encuentra en el modo Duo, la llamada solo puede transmitirse a través del altavoz maestro.

En modo Duo, si **apaga** un altavoz, ambos altavoces se apagarán.

Cuando **enciende** los altavoces, debe hacerlo individualmente.

Cuando ambos altavoces están encendidos, el modo Duo **se reconectará automáticamente** y oirá «Duo Mode connected» (Modo duo conectado).

Para **desconectar el modo Duo**, mantenga pulsados los botones Volumen + y Volumen hasta que el altavoz diga «Duo Mode disconnected» (Modo duo conectado).

Para **cancelar el emparejamiento en modo Duo**, mantenga pulsados los botones Volumen + y Volumen hasta que el altavoz diga «Duo Mode cleared» (Modo duo cancelado). Este proceso tardará 8 segundos en completarse.

Con una línea de vista directa, podrá

conseguir un rango de más de 40 metros entre los dos altavoces. Si se usan en espacios interiores, el rango se verá afectado por cualquier pared interna u obstáculos entre los altavoces.

Modo de entrada auxiliar

Use el cable de audio de 3,5 mm suministrado para conectar el altavoz a una fuente de audio (PC, MP3/MP4 o teléfono móvil).

Si enchufa el cable auxiliar en el dispositivo GX-BT280, la unidad cambiará automáticamente al modo de entrada auxiliar. Si desconecta el cable auxiliar del dispositivo GX-BT280, la unidad volverá al modo Bluetooth. El altavoz reproducirá música desde la fuente de audio.

- ▶ Pulse para silenciar o reproducir
- Pulse para reducir el volumen
- + Pulse para aumentar el volumen

Para cambiar o controlar las canciones, utilice la fuente de música en el modo de entrada auxiliar.

Modelo	SHARP GX-BT280
Potencia de salida	2 x 10W (RMS)
Consumo de electricidad	10W
Consumo - En espera	<1mW
Respuesta de frecuencia	150Hz - 20kHz
Temperatura de funcionamiento	5°C - 40°C
Tipo de batería	Li-ion 10,36 Wh / 2800 mAh
Bluetooth	
Versión	V 4.2
Bandas de frecuencia	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potencia máxima transmitida	<20dBm

Grazie per avere scelto un prodotto SHARP

Importanti istruzioni di sicurezza

Vi preghiamo di leggere queste istruzioni di sicurezza e di rispettare le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione l'apparecchio:



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvertire la presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.



Questo simbolo significa che il prodotto deve essere smaltito in modo rispettoso dell'ambiente, non insieme ai rifiuti domestici.

Per evitare incendi, tenete sempre lontane dall'apparecchio candele e qualunque altro tipo di fiamma.



ATTENZIONE - PROTEGGI IL TUO UDITO

I DISPOSITIVI SHARP POSSONO RAGGIUNGERE VOLUMI SUPERIORI AI 100 DECIBEL. UN USO PROLUNGATO AD ALTI VOLUMI PUÒ INFLUENZARE IL TUO UDITO E POTREBBE RISULTARE IN PERDITA DI UDITO CAUSATA DA RUMORE (NIHL).
SPEGNI IL TUO DISPOSITIVO QUANDO NON VIENE USATO

Assicurati che il dispositivo e i componenti associati come caricatori e gommini per le orecchie siano conservati in modo sicuro e che gli imballaggi e o i contenuti indesiderati siano smaltiti in modo adeguato. Non collocare il prodotto sul pavimento né lasciarlo in un punto raggiungibile da bambini, o sul quale qualcuno potrebbe incespicare.

Pratiche intelligenti durante la guida

Controlla le leggi e i regolamenti sull'uso dei dispositivi mobili e degli accessori come il tuo dispositivo SHARP nelle aree in cui guidi. Osservale sempre.

NON USARE DISPOSITIVI MOBILI E ACCESSORI NELLE AREE IN CUI IL LORO USO È VIETATO. ASSICURATI CHE L'USO SODDISFI EVENTUALI RESTRIZIONI.

- Il tuo dispositivo SHARP ti consente di comunicare via voce quando un servizio wireless è disponibile e può essere fatto in condizioni di sicurezza.

- Quando guidi un'auto, la guida è la tua prima responsabilità.
- Se scegli di usare il tuo dispositivo Bluetooth mentre guidi, ricorda i seguenti suggerimenti:
- Conosci il tuo dispositivo HARP e le sue funzionalità come la chiamata rapida e la richiamata. Queste funzionalità ti aiuteranno a effettuare una chiamata senza distrarti dalla strada.
- Se ricevi una chiamata in arrivo in un orario scomodo, lascia che risponda la tua segreteria telefonica.
- Fai sapere alla persona con cui stai parlando che stai guidando; se necessario, interrompi la chiamata nel traffico o in condizioni meteorologiche pericolose. Pioggia, nevischio, neve, ghiaccio e traffico possono essere pericolosi.
- Non scrivere note e non cercare numeri di telefono mentre guidi. Ricordati che la tua principale responsabilità è guidare in modo sicuro.
- Non iniziare conversazioni stressanti o emotive che potrebbero distrarti.
- Fai sapere alle persone con cui stai parlando che sei alla guida e arresta le conversazioni che possono distrarre la tua attenzione dalla strada.
- In caso di incendio, incidenti, emergenze mediche o di altro tipo, chiama il numero di emergenza locale.
- Chiama l'assistenza stradale o un numero di assistenza non di emergenza speciale quando necessario.

Cura e manutenzione

Il tuo dispositivo SHARP Bluetooth è uno strumento progettato con precisione. Per assicurarne le prestazioni, devi prendertene cura così come faresti con qualsiasi prodotto di elettronica al consumo di qualità, e usarlo in accordo con le istruzioni.

SHARP raccomanda le seguenti precauzioni.

- Evita di lasciare il tuo dispositivo alla luce solare diretta, come il cruscotto o la console di un camion o auto. Non lasciare il dispositivo senza sorveglianza nel proprio veicolo.
- Non lasciare il dispositivo, né usarlo, in aree in cui la temperatura può superare i 60 gradi centigradi (140 gradi Fahrenheit), come l'interno di un'auto chiusa in una giornata calda.
- Ricorda che in una giornata calda la temperatura all'interno di un'auto chiusa può essere molto più alta rispetto alla temperatura dell'aria esterna.
- Non lasciare il dispositivo, né usarlo, in un'area in cui la temperatura può abbassarsi sotto 0 gradi Centigradi (32 gradi Fahrenheit).
- Non lasciare il tuo dispositivo, né usarlo, in un'area esposta a umidità, polvere, fuliggine, o altri oggetti esterni, fumo o vapore, poiché ciò potrebbe causare il malfunzionamento del dispositivo.
- Non usare detergenti o pulitori industriali o domestici per pulire il dispositivo. Se il tuo dispositivo si sporca o si imbratta, nella maggior parte dei casi è sufficiente spazzare con un panno asciutto o leggermente umido.

- Non lasciare il dispositivo Bluetooth connesso alla parete o al caricatore per periodi prolungati dopo essere stato completamente ricaricato. SHARP non raccomanda periodi prolungati di ricarica continuata.
- Prima di caricare il tuo dispositivo SHARP, assicurati che la presa AC, l'adattatore e il cavo non siano danneggiati. Se si notano anomalie, cercare consigli da un professionista qualificato.
- Se si viaggia internazionalmente, accertarsi che l'adattatore di corrente per auto o parete SHARP sia approvato per l'uso nel paese in cui si sta pianificando di usarlo e che la tensione dell'adattatore sia adeguata all'alimentazione elettrica locale.
- Se il tuo prodotto SHARP dovesse evidenziare un guasto, contatta SHARP per consigli su come procedere.
- Non tentare di riparare o alterare da soli un prodotto SHARP.

Accessori approvati

L'uso di accessori non approvati da SHARP, inclusi senza limitazione batterie, antenne, adattatori da parete, caricatori per auto, gommini per orecchie e punte in gomma a espansione e coperchi convertibili, potrebbe causare il malfunzionamento del tuo dispositivo SHARP o in caso di accessori elettrici non approvati potrebbe causare il superamento delle linee guida sull'esposizione energetica RF.

L'uso di accessori non approvati annullerà la garanzia del tuo dispositivo.

Interferenza elettromagnetica

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili di interferenza elettromagnetica (EMI) se schermati, configurati in modo inadeguato, elettromagneticamente configurati per la compatibilità elettromagnetica. In modo simile a un telefono mobile, il tuo dispositivo SHARP è un trasmettitore / ricevitore a bassa potenza ed è coperto da regolamenti relativi a tali dispositivi. Spegni il tuo dispositivo SHARP in un impianto dove avvisi indicano di fare così. Questi impianti possono includere ospedali o strutture sanitarie che potrebbero usare apparecchiature sensibile a energia RF esterna.

- Quando riceve istruzioni per farlo, spegnere il dispositivo SHARP quando si è a bordo di un velivolo. Ogni uso di un dispositivo mobile deve essere in accordo con le leggi e i regolamenti applicabili e le istruzioni dell'equipaggio del volo.
- Alcuni dispositivi Bluetooth potrebbero interferire con i supporti per l'udito. Nel caso di tali interferenze, potresti voler consultare il produttore del tuo supporto per l'udito o un medico per discutere delle alternative.
- Se usi altri dispositivi medici personali, consulta il produttore del tuo dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo dottore o medico potrebbe assisterti nell'ottenere tali informazioni.
- Se non sei sicuro che il tuo dispositivo SHARP possa essere acceso o usato in modo sicuro, consulta una persona autorizzata nel punto in cui vuoi usare il tuo dispositivo

SHARP. Se non sono disponibili persone autorizzate o si è incerti, SHARP raccomanda di spegnere il dispositivo Bluetooth e qualunque telefono mobile a meno che non sia richiesto in una situazione di emergenza.

Come rimuovere la batteria per lo smaltimento

RISCHIO DI LESIONI. INDOSSARE GUANTI QUANDO SI LAVORA!

La batteria dovrebbe essere rimossa da un centro assistenza Sharp autorizzato. In caso contrario, verranno invalidate la garanzia.

- 1: Usa un cacciavite piatto per sollevare delicatamente la copertura di tessuto.
- 2: Svita le coperture del radiatore a ciascuna estremità dell'unità: 4 viti per lato, 8 in totale.
- 3: Rimuovi le coperture del radiatore per scoprire il supporto del radiatore. Svita 6 viti su ciascun lato, 12 in totale.
(Un lato è avvitato, l'altro è incollato)
- 4: Rimuovi il supporto del radiatore per esporre completamente quest'ultimo e poi rimuovi il radiatore manualmente. Esegui questa operazione su entrambe le estremità dell'unità. Stacca delicatamente il radiatore.
- 5: Svita le 8 viti che tengono unite le due metà dell'unità. Separa delicatamente le due metà facendo attenzione a non danneggiare alcun filo che le unisce.
- 6: All'interno di una delle due metà vedrai la batteria blu, tenuta sul posto da una fascetta di fissaggio. Svita le due viti della fascetta per staccare la batteria dall'unità.
- 7: Disconnetti il connettore della batteria dalla scheda di circuito e rimuovi la batteria.

Smaltimento di questa apparecchiatura

- Non smaltire questo televisore insieme ai rifiuti comunali non differenziati. Riconsegnarlo in un punto di raccolta apposito per il RAEE (Riciclaggio di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Così facendo, contribuirete alla conservazione delle risorse e alla protezione dell'ambiente.



- I simboli mostrati in alto appaiono su apparecchi elettrici ed elettronici e batterie (o sulla relativa confezione) come promemoria per gli utenti.
- Gli utenti sono tenuti a utilizzare le strutture adeguate per lo smaltimento di apparecchi e batterie.

Dichiarazione CE:











- Con la presente, UMC Poland sp. Z o.o dichiara che questo dispositivo audio soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva RED 2014/53/EC.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al link seguente <http://www.sharpconsumer.eu/documents-of-conformity/>

Cosa è compreso nella confezione


- 1 unità principale
- 1 cavo USB
- 1 cavo Aux in
- 1 Manuale di istruzioni

Pannelli e controlli

1.  Alimentazione – premere per qualche istante per accendere/spengere
2.  – Indicatore Bluetooth
3.     – Indicatore batteria
4. Presa jack Aux in da 3,5 mm – cavo aux in in dotazione
5. Alloggiamento ricarica MicroUSB – Cavo USB incluso
6.  Aumentare volume – Pressione breve
Saltare avanti - Pressione prolungata
7.  Riproduzione/pausa – fare clic per riproduzione/pausa, doppio clic per SIRI/GOOGLE. Fare clic per rispondere/terminare, doppio clic per rifiutare la chiamata.
8.  – Microfono
9.  – Volume giù – Pressione breve
Saltare indietro - Pressione prolungata

Come iniziare

Accensione / spegnimento:

Premere brevemente il pulsante  per accendere/spengere l'altoparlante. La spia dell'indicatore lampeggia in blu.

L'altoparlante ha una funzione di memoria e quando è acceso passa alla stessa modalità precedente allo spegnimento. Ogni volta che l'altoparlante si accende, viene resettato al 50% del volume. Dopo 10 minuti senza attività/connessione, GX-BT280 si spegne automaticamente per conservare la batteria.

Caricamento

Utilizzare il cavo micro USB per ricaricare il GX-BT280. Ci vorranno circa 3 ore per la ricarica completa. Ricoprire la porta USB dopo aver ricaricato il GX-BT280.

Modalità

Modalità Bluetooth

A. Accoppiamento in corso

Accendere l'altoparlante e passare alla modalità. L'indicatore della spia lampeggia. Sul proprio smartphone cercare dispositivi Bluetooth per "SHARP GX-BT280". Una volta connesso l'altoparlante annuncia che è connesso e la spia dell'indicatore smette di lampeggiare.

B. Musica

- ▶ Fare clic per riprodurre/pausa
- + Fare clic per aumentare il volume
- + Tenere premuto per 1,5 secondi per passare alla traccia successiva
- Fare clic per ridurre il volume
- Tenere premuto per 1,5 secondi per passare alla traccia precedente

C. Chiamate

- ▶ Fare clic per rispondere a una chiamata in arrivo

- Fare clic per terminare una chiamata attiva
- Fare doppio clic per rifiutare una chiamata in entrata o tenere premuto

D. SIRI/GOOGLE

- Fare doppio clic per attivare/annullare Siri/chiamata vocale Google.

E. Disconnessione

- Tenere premuto per disconnettere la connessione Bluetooth corrente. GX-BT280 indica "disconnesso". Gli altri dispositivi Bluetooth potranno trovare e accoppiarsi a GX-BT280.

Duo Mode

Accoppiamento stereo wireless a doppio altoparlante per un avvolgente suono stereo.

1. Premi il pulsante di accensione sul primo altoparlante per accenderlo.
2. Premi e tieni premuti i pulsanti Volume + e Volume - sul primo altoparlante finché non senti "Duo Mode pairing", dopodiché lascia i pulsanti.
3. Premi il pulsante di accensione sul secondo altoparlante per accenderlo.
4. Premi e tieni premuti i pulsanti Volume + e Volume - sul secondo altoparlante finché non senti "Duo Mode pairing", dopodiché lascia i pulsanti.
5. Aspetta finché uno degli altoparlanti non dice "Duo Mode connected". Potrebbe richiedere fino a 1 minuto. Gli altoparlanti ora sono connessi l'uno all'altro.
6. L'altoparlante da cui senti "Duo Mode connected" è quello principale tra i due ed è quello che devi accoppiare col tuo cellulare.

Per l'**accoppiamento Bluetooth** a un dispositivo smart dotato di collegamento Bluetooth in uscita, cerca "GX-BT280" sul tuo dispositivo ed effettua l'accoppiamento.

Se ricevi una telefonata mentre sei in modalità "Duo Mode", la chiamata si udirà soltanto dall'altoparlante principale. Quando **spegni** un altoparlante in modalità "Duo Mode", si spegneranno entrambi gli altoparlanti.

Quando **accendi** gli altoparlanti, devi accenderli individualmente.

Quando entrambi gli altoparlanti sono alimentati, la modalità "Duo Mode" **si riconnetterà automaticamente** e sentirai "Duo Mode connected".

Per **disconnettere la modalità "Duo Mode"**, premi e tieni premuto Volume + e Volume - finché non senti "Duo Mode disconnected" dall'altoparlante.

Per **annullare l'accoppiamento della modalità "Duo Mode"**, premi e tieni premuto Volume + e Volume - finché non senti "Duo Mode cleared" dall'altoparlante. Ci vogliono circa 8 secondi.

Presupponendo una linea di visuale diretta, dovresti essere in grado di ottenere una portata di 40 metri tra i due altoparlanti. Quando usato negli interni, la portata sarà influenzata da eventuali pareti interne e ostacoli tra gli altoparlanti.

Modalità Aux In

Usare il cavo audio da 3,5mm incluso per connettere l'altoparlante a una sorgente audio (PC, MP3/MP4, cellulare).

Quando viene inserito il cavo Aux, GX-BT280 passerà automaticamente in modalità Aux. Quando viene disinserito il

cavo Aux, GX-BT280 tornerà alla modalità Bluetooth. L'altoparlante riprodurrà la musica dalla sorgente audio.

- ▶ Fare clic per rendere silenziosa la riproduzione
- Fare clic per ridurre il volume
- + Fare clic per aumentare il volume

Per modificare o controllare le tracce, usare la tua sorgente musicale quando sei in modalità Aux in-

Modello	SHARP GX-BT280
Corrente in uscita	2 x 10W (RMS)
Consumo energetico	10W
Consumo energetico – Standby	<1mW
Risposta di frequenza	150Hz - 20kHz
Temperatura di lavoro	5°C - 40°C
Tipo di batteria	Li-ion 10,36 Wh / 2800 mAh
Bluetooth	
Versione	V 4.2
Bande di frequenza	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potenza massima trasmessa	<20dBm

Merci d'avoir choisi un produit SHARP.

Importantes consignes de sécurité

Svp, lire ces consignes de sécurité et respecter les avertissements suivants avant que l'appareil ne soit actionné :



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence dans la documentation accompagnant le produit d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien (de réparation).



Ce symbole signifie que le produit doit être éliminé de manière écologique et non avec les ordures ménagères.

Afin d'éviter un incendie, maintenir toujours les bougies et autres flammes nues éloignées de ce produit.



AVERTISSEMENT - PROTEGEZ VOTRE AUDITION

LES APPAREILS SHARP PEUVENT ATTEINDRE DES VOLUMES SUPÉRIEURS À 100 DECIBELS. UNE UTILISATION PROLONGÉE À DES VOLUMES ÉLEVÉS POURRAIT AFFECTER VOTRE CAPACITÉ AUDITIVE ET PEUT CAUSER DES PERTES AUDITIVES INDUITES PAR LE BRUIT (PACB).

ÉTEIGNEZ VOTRE APPAREIL LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

Veillez vous assurer que le périphérique et tous les composants associés tels que les gels auriculaires ou les chargeurs sont stockés en toute sécurité et que tout emballage ou contenu indésirable est éliminé avec soin. Ne placez pas le produit sur le sol ou ne le laissez pas dans un endroit où les jeunes enfants pourraient y accéder, ou quelqu'un pourrait trébucher dessus.

Pratiques de conduite intelligente

Vérifiez les lois et réglementations sur l'utilisation d'appareils mobiles et d'accessoires tels que votre appareil SHARP dans les zones où vous conduisez. Respectez-les toujours.

N'UTILISEZ PAS DE DISPOSITIFS MOBILES ET D'ACCESSOIRES DANS LES ZONES INTERDITES. ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE UTILISATION EST CONFORME À TOUTES LES RESTRICTIONS.

- Votre appareil SHARP vous permet de communiquer vocalement lorsque le service sans fil est disponible et que les conditions de sécurité le permettent.

- Lorsque vous conduisez une voiture, vous êtes d'abord responsable de votre conduite.
- Si vous choisissez d'utiliser votre périphérique Bluetooth en conduisant, rappelez-vous des recommandations suivantes :
- Apprenez à connaître votre appareil SHARP et ses fonctionnalités telles que la numérotation rapide et la recomposition de numéro. Ces fonctionnalités vous aident à passer votre appel sans détourner votre attention de la route.
- Si vous recevez un appel à un moment inopportun, laissez votre messagerie vocale y répondre à votre place.
- Faites savoir à la personne à qui vous parlez que vous conduisez ; si nécessaire, suspendez l'appel en cas de trafic intense ou de conditions météorologiques dangereuses. La pluie, la neige fondue, la neige, la glace et la circulation intense peuvent être dangereux.
- Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéros de téléphone en conduisant. N'oubliez pas que votre principale responsabilité est d'adopter une conduite sûre.
- Ne vous engagez pas dans des conversations stressantes ou émotionnelles qui pourraient vous distraire.
- Faites prendre conscience aux personnes avec lesquelles vous parlez que vous conduisez et suspendez les conversations qui peuvent détourner votre attention de la route.
- En cas d'incendie, d'accident de la circulation, d'urgence médicale ou autre situation d'urgence grave, composez le numéro d'urgence local.
- Appelez l'assistance routière ou un numéro d'assistance sans fil spécial non urgent si nécessaire.

Entretien et manipulation

Votre appareil Bluetooth SHARP est un instrument conçu avec précision. Pour assurer sa performance continue, vous devez en prendre soin comme vous le feriez pour tout produit électronique grand public de qualité, et l'utiliser conformément aux instructions.

SHARP vous recommande de prendre les précautions suivantes.

- Évitez de laisser votre appareil en plein soleil, par exemple sur le tableau de bord ou la console d'une voiture ou d'un camion. Ne laissez pas votre appareil sans surveillance dans votre véhicule.
- Ne laissez pas votre appareil ou n'utilisez pas votre appareil dans une zone où la température pourrait dépasser 60 degrés Celsius (140 degrés Fahrenheit), par exemple dans une voiture fermée par temps chaud.
- Rappelez-vous que par temps chaud, la température à l'intérieur d'une voiture fermée peut être nettement supérieure à la température de l'air extérieur.
- Ne laissez pas votre appareil ou n'utilisez pas votre appareil dans une zone où la température risque de descendre en dessous de 0 degré Celsius (32 degrés Fahrenheit).

- Ne laissez pas votre appareil ou n'utilisez pas votre appareil dans un endroit exposé à l'humidité, à la poussière, à la suie, à d'autres corps étrangers, à la fumée ou à la vapeur car cela pourrait entraîner son dysfonctionnement.
- N'utilisez pas de détergents ou de produits de nettoyage domestiques ou industriels pour nettoyer votre appareil. Si votre appareil devient sale ou taché, dans la plupart des cas, un chiffon sec ou légèrement humide devrait suffire à le nettoyer.
- Ne laissez pas votre appareil Bluetooth branché sur un mur ou un chargeur pendant une longue période après sa recharge complète. SHARP ne recommande pas de longues périodes de recharge continue.
- Avant de charger votre appareil SHARP, assurez-vous que la prise secteur, l'adaptateur et le câble ne sont pas endommagés. Si vous remarquez des anomalies, demandez conseil à un professionnel qualifié.
- Si vous voyagez à l'étranger, assurez-vous que votre adaptateur secteur ou mural SHARP est approuvé pour une utilisation dans le pays où vous prévoyez de l'utiliser et que la tension de l'adaptateur est adaptée à l'alimentation locale.
- Si un problème survient avec votre produit SHARP, contactez SHARP pour savoir comment procéder.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier vous-même un produit SHARP.

Accessoires approuvés

L'utilisation d'accessoires non approuvés par SHARP, notamment les piles, les antennes, les adaptateurs muraux, les chargeurs de voiture, les gels auriculaires, les embouts en mousse et les capots convertibles, pourrait entraîner un dysfonctionnement de votre appareil SHARP ou, dans le cas d'accessoires électriques non approuvés, entraîner un dépassement des directives d'exposition à l'énergie RF.

L'utilisation d'accessoires non approuvés annulera la garantie de votre appareil.

Interférence électromagnétique

Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils sont insuffisamment blindés ou insuffisamment configurés pour la compatibilité électromagnétique. Tout comme pour un téléphone portable, votre appareil SHARP est un émetteur / récepteur à faible puissance et est couvert par les réglementations relatives à ces appareils. Éteignez votre appareil SHARP dans n'importe quel bâtiment où des avis publiés vous le demandent. Ces bâtiments peuvent inclure des hôpitaux ou des établissements de soins de santé pouvant utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.

- Lorsque vous y êtes invité, éteignez votre appareil SHARP à bord d'un avion. Toute utilisation d'un appareil mobile doit être conforme aux lois, réglementations applicables et instructions du personnel de ligne.
- Certains périphériques Bluetooth peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Si ce genre d'interférence se produit, vous pouvez consulter votre fabricant d'appareil auditif ou votre médecin pour discuter des alternatives.

- Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.
- Si vous avez des doutes sur la possibilité d'activer ou d'utiliser votre périphérique SHARP en toute sécurité, veuillez consulter une personne autorisée sur les lieux où vous souhaitez utiliser votre périphérique SHARP. Si aucune personne autorisée n'est disponible ou si vous demeurez incertain, SHARP vous recommande d'éteindre votre appareil Bluetooth et tous les téléphones mobiles, sauf s'ils sont nécessaires dans une situation d'urgence.

Comment enlever la batterie pour sa mise au rebut

RISQUE DE BLESSURE. PORTEZ DES GANTS LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ !

La batterie doit être enlevée uniquement par un point de service spécialisé. Si vous ne le faites pas, toutes les garanties sur votre appareil seront annulées.

1: Utilisez un tournevis plat pour soulever délicatement le revêtement en tissu.

2: Dévissez les couvercles du haut-parleur à chaque extrémité de l'appareil, 4 vis pour chacune, 8 au total.

3: Retirez les couvercles du haut-parleur pour exposer son support. Dévissez 6 vis à chaque extrémité, 12 au total.

(Un côté est vissé à sa position, l'autre côté est collé à la sienne)

4: Retirez le support du haut-parleur et pour exposer complètement le haut-parleur, retirez-le à la main. Procédez ainsi pour les deux extrémités de l'appareil. Soulever doucement le haut-parleur.

5: Dévissez les 8 vis qui maintiennent ensemble les 2 moitiés de l'appareil. Séparez délicatement les deux moitiés en veillant à ne pas endommager les fils les reliant.

6: À l'intérieur de l'une des moitiés, vous verrez la batterie bleue, elle est maintenue en place avec un support de fixation. Dévissez les 2 vis du support pour détacher la batterie de l'appareil.

7: Débranchez le connecteur de la batterie de la carte et ôtez la batterie.

Mise au rebut de cet appareil

- Ne pas se débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers non triés. Renvoyez-la à un point de ramassage et de recyclage WEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) selon la législation en vigueur. Agir ainsi, aide à conserver les ressources et à protéger l'environnement.



- Le symbole ci-dessus apparaît sur un appareil électrique et électronique(ou l'emballage) pour rappeler ce fait à l'utilisateur.
- Les utilisateur doivent utiliser les centres de ramassage d'équipements et de piles usagées existants.





Déclaration CE :




- Par la présente, UMC Poland sp. zoo. déclare que cet appareil audio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible en cliquant sur le lien suivant : <http://www.sharpconsumer.eu/documents-of-conformity/>

Ce qui est inclus dans la boîte :

- 1 x Appareil principal GX-BT280
- 1 x câble USB
- 1 x câble AUX In
- 1 x Manuel d'utilisation


Panneaux et commandes

1.  Appuyez brièvement pour allumer / éteindre
2.  – Indicateur de Bluetooth
3.  – Indicateur de batterie
4. Prise Aux In 3.5mm - Câble Aux in fourni
5. Fente de chargement MicroUSB – Câble USB fourni
6.  Augmenter le volume – Pression courte
Passer en avant - Long pression

7.  Play/Pause – Cliquez pour lire / pause, double cliquez pour SIRI / GOOGLE Cliquez pour répondre / terminer, double-cliquez pour rejeter l'appel.
8.  – Microphone
9.  – Diminuer le volume – Pression courte
Passer en arrière - Long pression

Pour commencer

Mise en route / Arrêt

Appuyez brièvement sur le bouton  pour allumer / éteindre le haut-parleur.

Le voyant lumineux clignotera en bleu. Le haut-parleur a une fonction de mémoire et entrera dans le même mode qu'avant la mise hors tension lorsqu'il sera alimenté. Chaque fois que le haut-parleur s'allume, il sera réinitialisé à 50% du volume.

Après 10 minutes sans activité / connexion, le GX-BT280 s'éteint automatiquement pour économiser la batterie.

Chargement

Veillez utiliser le câble micro USB fourni pour charger le GX-BT280. Une charge complète prendra environ 3 heures.

Veillez fermer le couvercle du port après avoir chargé le GX-BT280.

Modes

Mode Bluetooth

A. Appariement

Allumez le haut-parleur et passez en mode Bluetooth. Le témoin lumineux clignotera. Sur votre smartphone,

recherchez les périphériques Bluetooth pour le «SHARP GX-BT280». Une fois connecté, le haut-parleur annoncera qu'il est "connecté" et le voyant cessera de clignoter.

B. Musique

- ▶ Cliquez pour lire / mettre en pause
- + Cliquez pour augmenter le volume
- + Maintenez la touche enfoncée pendant 1,5 seconde pour avancer d'une piste
- Cliquez pour diminuer le volume
- Maintenez la touche enfoncée pendant 1,5 seconde pour reculer d'une piste

C. Appels

- ▶ Cliquez pour répondre à un appel entrant
- ▶ Cliquez pour mettre fin à l'appel actif
- ▶ Double-cliquez pour rejeter un appel entrant ou maintenez enfoncé

D. SIRI/GOOGLE

- ▶ Double-cliquez pour activer / annuler la composition vocale Siri / Google.

E. Déconnecter

- ▶ Maintenez la touche enfoncée pour déconnecter la connexion Bluetooth en cours. Le GX-BT280 proposera "déconnecté". Les autres appareils Bluetooth peuvent alors trouver et coupler le GX-BT280.

Mode Duo

Couplage stéréo sans fil à deux haut-parleurs pour un large décor sonore stéréo.

1. Appuyez sur le bouton d'allumage du premier haut-parleur pour l'allumer
2. Appuyez sur les boutons Volume + et Volume - de la première enceinte et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le haut-parleur indique "Duo Mode pairing" « Couplage en mode Duo », puis relâchez les boutons.
3. Appuyez sur le bouton d'allumage du second haut-parleur pour l'allumer
4. Appuyez sur les boutons Volume + et Volume - de la seconde enceinte et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le haut-parleur indique "Duo Mode pairing" « Couplage en mode Duo », puis relâchez les boutons.
5. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'un haut-parleur dise "Duo Mode connected" "Mode Duo connecté". Cela peut prendre jusqu'à 1 minute. Les haut-parleurs sont maintenant connectés l'un à l'autre.
6. Le haut-parleur qui prononce "Duo Mode connected" "Mode Duo connecté" est le haut-parleur principal et c'est le haut-parleur que vous devez coupler à votre téléphone.

Pour le **couplage Bluetooth** avec un périphérique intelligent compatible Bluetooth-out, recherchez « GX-BT180 » sur votre appareil et effectuez l'appariement. Si vous recevez un appel téléphonique en mode Duo, l'appel ne sera transmis que par le haut-parleur principal. Lorsque vous êtes en mode Duo et que vous **éteignez** un haut-parleur, les deux haut-parleurs s'éteignent. Lorsque vous **allumez** les haut-parleurs, ces derniers doivent être allumés indivi-

duellement.

Lorsque les deux haut-parleurs sont allumés en mode Duo **ils se reconnecteront automatiquement** et vous entendrez "Duo Mode connected" « Mode Duo connecté ».

Pour **déconnecter le mode Duo** maintenez les touches Volume + et Volume enfoncées jusqu'à ce que le haut-parleur indique "Duo Mode disconnected" « Mode Duo déconnecté ».

Pour **désactiver le couplage en mode Duo**, maintenez les touches Volume + et Volume enfoncées jusqu'à ce que le haut-parleur indique "Duo Mode cleared" Mode Duo désactivé. Cela prend environ 8 secondes.

En supposant une portée directe, vous devriez pouvoir atteindre une distance de plus de 40 mètres entre les deux haut-parleurs. En cas d'utilisation à l'intérieur, la portée sera affectée par les murs internes ou les obstacles entre les haut-parleurs.

Mode Aux In

Utilisez le câble audio 3,5 mm fourni pour connecter le haut-parleur à une source audio (PC, MP3 / MP4, téléphone mobile). Lorsque vous branchez le câble Aux dans le GX-BT280, il passera automatiquement en mode Aux In. Lorsque vous débranchez le câble Aux, le GX-BT280 repasse en mode Bluetooth. Le haut-parleur jouera la musique de la source audio.

- ▶ Cliquez pour désactiver la lecture
- Cliquez pour diminuer le volume
- + Cliquez pour augmenter le volume

Pour changer ou contrôler les pistes, utilisez votre source de musique en mode Aux in.

Modèle	SHARP GX-BT280
Puissance de sortie	2 x 10W (RMS)
Consommation électrique	10W
Consommation d'énergie - Veille	<1mW
Réponse en fréquence	150Hz - 20kHz
Température de fonctionnement	5°C - 40°C
Type de pile	Li-ion 10,36 Wh / 2800 mAh
Bluetooth	
Version	V 4.2
Bande de fréquences	2402 MHz ~ 2480 MHz
Puissance maximale transmise	<20dBm

Dziękujemy za zakup produktu SHARP.

Ważne środki ostrożności

Proszę zapoznać się z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i wziąć pod uwagę poniższe ostrzeżenia zanim urządzenie zostanie uruchomione:



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego powiadamia użytkownika o ważnych wskazaniach dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartych w instrukcji obsługi urządzenia.



Ten symbol oznacza, że produkt należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska, a nie z innymi odpadkami gospodarczymi.

Żeby zapobiec pożarowi, zawsze trzymaj świece i inne źródła otwartego ognia z daleka od urządzenia.



OSTRZEŻENIE - CHROŃ SWÓJ SŁUCH

URZĄDZENIA SHARP MOGĄ OSIĄGAĆ GŁOŚNOŚĆ POWYŻEJ 100 DECYBELI. DŁUGIE UŻYWANIE URZĄDZENIA PRZY WYSOKIEJ GŁOŚNOŚCI MOŻE WPŁYNAĆ NA ZDOLNOŚĆ SŁYSZENIA ORAZ SKUTKOWAĆ NIEDOSŁUCHEM SPOWODOWANYM HAŁASEM. WYŁĄCZ URZĄDZENIE, GDY GO NIE UŻYWASZ.

Dopilnuj, by urządzenie i jego akcesoria, na przykład wkładki do uszu czy ładowarki, były bezpiecznie przechowywane, a opakowanie i jego niepotrzebna zawartość zostały zutylizowane właściwie. Nie stawiaj urządzenia na podłodze ani nie zostawiaj w miejscu, gdzie małe dzieci mogłyby mieć do niego dostęp lub gdzie ktoś mógłby się o nie potknąć.

Dobra praktyka podczas prowadzenia samochodu

Sprawdź prawa i przepisy dotyczące używania urządzeń mobilnych i akcesoriów, takich jak twoje urządzenie SHARP, w miejscach, w których prowadzisz. Zawsze ich przestrzegaj.

NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ MOBILNYCH I AKCESORIÓW W MIEJSCACH, GDZIE ICH UŻYWANIE JEST ZABRONIONE. DOPILNUJ, BYŚ UŻYWAŁ URZĄDZENIA, PRZESTRZEGAJĄC WSZELKICH OGRANICZEŃ.

- Twoje urządzenie SHARP pozwala na komunikację głosową, gdy dostępna jest usługa łączności bezprzewodowej oraz gdy pozwalają na to warunki bezpieczeństwa.

- Podczas prowadzenia samochodu kierowanie nim jest twoją najważniejszą odpowiedzialnością.
- Jeśli zdecydujesz się na skorzystanie z urządzenia Bluetooth podczas prowadzenia, pamiętaj o poniższych zasadach:
- Zapoznaj się z urządzeniem SHARP i jego funkcjami, takimi jak szybkie wybieranie czy ponowne wybieranie. Te funkcje pomogą ci wykonać połączenie bez odwracania uwagi od drogi.
- Jeśli otrzymasz połączenie przychodzące w nieodpowiednim momencie, pozwól, by zgłosiła się poczta głosowa i nie odbieraj go.
- Poinformuj osobę, z którą rozmawiasz, że prowadzisz samochód. W razie potrzeby zawieś połączenie w intensywnym ruchu ulicznym lub niebezpiecznych warunkach pogodowych. Deszcz, gołoledź, śnieg, lód i duży ruch mogą stwarzać zagrożenie.
- Nie rób notatek ani nie wyszukuj numerów podczas prowadzenia. Pamiętaj, że twoim nadrzędnym obowiązkiem jest bezpieczna jazda.
- Nie prowadź stresujących, emocjonujących rozmów, które mogą cię rozpraszać.
- Poinformuj rozmówców, że prowadzisz, i zawieś rozmowy, które mogą odwrócić twoją uwagę od sytuacji na drodze.
- W razie pożaru, wypadków drogowych, nagłych sytuacji medycznych lub innych, wybierz lokalny numer alarmowy.
- W razie potrzeby wezwij pomoc drogową lub zadzwoń pod specjalny, niealarmowy, bezprzewodowy numer wsparcia.

Konserwacja i obsługa

Twoje urządzenie SHARP Bluetooth zostało precyzyjnie skonstruowane. By zapewnić jego długie działanie, dbaj o nie tak, jak o każdy wysokiej jakości produkt elektroniczny, oraz korzystaj z niego w sposób zgodny z instrukcją.

SHARP zaleca podjęcie następujących środków ostrożności.

- Nie zostawiaj urządzenia w pełnym słońcu, na przykład na tablicy rozdzielczej czy kokpicie samochodu lub ciężarówki. Nie zostawiaj urządzenia w pojeździe bez nadzoru.
- Nie zostawiaj urządzenia ani nie używaj go w miejscu, gdzie temperatura może przekraczać 60 stopni Celsjusza (140 stopni Fahrenheita), na przykład we wnętrzu zamkniętego samochodu w upalny dzień.
- Pamiętaj, że podczas upału temperatura w zamkniętym pojeździe może być znacznie wyższa niż na zewnątrz.
- Nie zostawiaj urządzenia ani nie używaj go w miejscu, gdzie temperatura może spadać poniżej 0 stopni Celsjusza (32 stopni Fahrenheita).
- Nie zostawiaj ani nie używaj urządzenia w miejscach narażonych na działanie wilgoci, pyłu, sadzy, innych przedmiotów, dymu lub pary, ponieważ może to spowodować jego awarię.

- Nie używaj żadnych domowych ani przemysłowych detergentów i środków czyszczących do czyszczenia urządzenia. Jeśli urządzenie zakurzy się lub ubrudzi, najczęściej wystarczy przetrzeć je suchą lub delikatnie wilgotną ściereczką, by je wyczyścić.
- Nie zostawiaj urządzenia Bluetooth podłączonego do gniazdka ściennego czy samochodowego przez długi czas po pełnym naładowaniu. SHARP nie zaleca długich okresów nieprzerwanego ładowania.
- Przed naładowaniem urządzenia SHARP upewnij się, że gniazdo, adapter i kabel nie są uszkodzone. Jeśli zauważysz coś niepokojącego, poproś o radę wykwalifikowany personel.
- Jeśli jedziesz w podróż międzynarodową, upewnij się, że zasilacz lub ładowarka samochodowa SHARP są dopuszczone do użytku w kraju, w którym planujesz z nich korzystać, a ich napięcie jest odpowiednie dla lokalnego zasilania.
- Jeśli twoje urządzenie ulegnie uszkodzeniu, skontaktuj się z SHARP w celu ustalenia dalszych kroków.
- Nie próbuj naprawiać ani zmieniać konstrukcji urządzenia SHARP samodzielnie.

Zatwierdzone akcesoria

Używanie akcesoriów niezatwierdzonych przez SHARP, w tym, ale nie tylko, baterii, anten, zasilaczy, ładowarek samochodowych, wkładek do uszu, pianek czy pokrowców, może spowodować awarię urządzenia SHARP lub, w przypadku niezatwierdzonych akcesoriów elektrycznych, przekroczenie norm ekspozycji częstotliwości radiowych. Korzystanie z niezatwierdzonych akcesoriów powoduje wygaśnięcie gwarancji urządzenia.

Zakłócenia elektromagnetyczne

Prawie każde urządzenie elektroniczne jest narażone na zakłócenia elektromagnetyczne, jeśli nie jest odpowiednio chronione i skonfigurowane dla kompatybilności elektromagnetycznej. Podobnie jak telefon komórkowy twoje urządzenie SHARP jest odbiornikiem i nadajnikiem o małej mocy, w związku z czym podlega odpowiednim przepisom dotyczącym takich urządzeń. Wyłącz urządzenie SHARP w każdym miejscu, gdzie powiadomienia informują o takiej konieczności. Te miejsca mogą obejmować szpitale i inne placówki służby zdrowia, które mogą wykorzystywać urządzenia wrażliwe na zewnętrzne częstotliwości radiowe.

- Zgodnie z instrukcjami wyłącz urządzenie SHARP na pokładzie samolotu. Każde użycie urządzenia musi być zgodne z odnośnymi prawami, przepisami oraz instrukcjami członków załogi lotniczej.
- Niektóre urządzenia Bluetooth mogą zakłócać działanie aparatów słuchowych. W przypadku wystąpienia takich zakłóceń warto skonsultować się z producentem aparatu lub lekarzem, by przedyskutować inne możliwości.

- Jeśli używasz innego osobistego urządzenia medycznego, skonsultuj się z jego producentem, by ustalić, czy jest odpowiednio chronione przed częstotliwościami radiowymi. Lekarz może pomóc w zdobyciu takich informacji.
- Jeśli masz wątpliwości, czy możesz bezpiecznie włączyć urządzenie SHARP i używać go, skontaktuj się z upoważnioną osobą w miejscu, w którym chcesz korzystać z urządzenia. Jeśli taka osoba jest niedostępna lub twoje wątpliwości nie zostały rozwiązane, SHARP zaleca wyłączenie urządzenia Bluetooth oraz telefonów komórkowych, chyba że będą potrzebne w nagłej sytuacji.

Jak wyjąć akumulator, by go zutilizować

RYZYKO URAZU. NOŚ RĘKAWICE PODCZAS WYKONYWANIA CZYNNOŚCI!

Akumulator może być wyciągnięty tylko przez autoryzowany serwis.

Nieprzestrzeganie tego spowoduje unieważnienie gwarancji i gwarancji na urządzeniu.

- 1: Użyj płaskiego śrubokręta, aby delikatnie podważyć pokrycie.
- 2: Odkręć osłony emitera znajdujące się na każdym końcu urządzenia – 4 wkręty (łącznie 8 wkrętów).
- 3: Zdemontuj osłony emitera, aby odsłonić uchwyt emitera. Odkręć 6 wkrętów znajdujących się na każdym końcu, łącznie 12 wkrętów.
(Jedna strona jest przykręcona, a druga przyklejona.)
- 4: Zdemontuj uchwyt emitera, aby osłonić emiter. Następnie ręcznie wyjmij emiter. Wykonaj czynność, trzymając za oba końce urządzenia. Delikatnie podważ emiter.
- 5: Odkręć 8 wkrętów, które utrzymują 2 połowy urządzenia razem. Delikatnie rozdziel obie połowy zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić przewodów łączących je ze sobą.
- 6: Wewnątrz jednej z połówek zobaczysz niebieską baterię, umocowaną za pomocą wspornika. Odkręć 2 śruby mocujące wspornik, aby odłączyć baterię od urządzenia.
- 7: Odłącz złącze baterii od płyty i wyjmij baterię.

Utylizacja sprzętu

- Nie wyrzucać niniejszego produktu razem z niesortowanymi odpadami z gospodarstwa domowego. Oddaj je do wyznaczonego punktu odbioru w celu przetworzenia zgodnie z przepisami WEEE. W ten sposób oszczędzasz zasoby naturalne i chronisz środowisko.



- Powyższy symbol umieszczany jest na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (lub na ich opakowaniach), by przypomnieć użytkownikowi o tej zasadzie.
- Użytkownicy powinni zgłaszać się do wyznaczonych punktów odbioru zużytych urządzeń i baterii.

Deklaracja zgodności:

- UMC Poland sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne normy określone w dyrektywie RED 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym linkiem: <http://www.sharpconsumer.eu/documents-of-conformity/>

Zawartość opakowania:

- 1 x urządzenie główne GX-BT280
- 1 x kabel USB
- 1 x kabel AUX In
- 1 x instrukcja obsługi

Panele i przyciski

1. **⏻** Przycisk zasilania – naciśnij krótko, by włączyć/wyłączyć urządzenie
2. **o** – wskaźnik Bluetooth Indicator
3. **o o o o** – wskaźnik baterii
4. Gniazdo Aux in Jack 3.5 mm – kabel Aux dostarczany w zestawie
5. Gniazdo MicroUSB Charge – Dostarczony w zestawie kabel USB
6. **+** Zgłaśnianie – Krótko nacisnąć Przełączanie do przodu - Długo nacisnąć
7. **▶** Odtwarzaj/pauza – naciśnij, by odtwarzać/włączyć pauzę; naciśnij podwójnie, by włączyć funkcję SIRI/GOOGLE. Naciśnij raz, by odebrać/zakończyć połączenie; naciśnij dwa razy, by odrzucić połączenie.
8. **O** – Mikrofon
9. **–** Ściszenie – Krótko nacisnąć Przełączanie do tyłu - Długo nacisnąć

Pierwsze kroki

Włączanie/wyłączanie (on/off)

Naciśnij krótko przycisk **⏻**, by włączyć lub wyłączyć głośnik.

Dioda wskaźnika zamiga na niebiesko.

Głośnik posiada funkcję zapamiętywania: po włączeniu ustawi ostatnio używany tryb. Po każdym włączeniu głośnik ustawi poziom głośności 50%.

Po 10 minutach braku aktywności lub braku połączenia głośnik GX-BT280 automatycznie się wyłączy, by oszczędzać baterię.

Ładowanie

Do ładowania GX-BT280 należy wykorzystać dostarczony w zestawie kabel micro USB. Pełne naładowanie zajmie ok. 3 godzin. Po naładowaniu GX-BT280 zamknij osłonę portu.

Tryby

Tryb Bluetooth

A. Parowanie

Włącz głośnik i aktywuj tryb Bluetooth. Dioda wskaźnika zacznie migać. Na smartfonie wyszukaj "GX-BT280" na liście urządzeń Bluetooth. Po połączeniu głośnik poinformuje cię, że urządzenia zostały sparowane („connected”), a dioda wskaźnika przestanie migać.

B. Muzyka

- ▶ Naciśnij, by odtwarzać/włączyć pauzę
- + Naciśnij, by zgłośnić
- + Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5

sekundy, aby przejść do następnego utworu

- Naciśnij, by ściszyć
- Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sekundy, aby przejść do poprzedniego utworu

C. Połączenia

- ▶ Naciśnij, by odebrać połączenie
- ▶ Naciśnij, by zakończyć połączenie
- ▶ Kliknij dwukrotnie, aby odrzucić połączenie przychodzące, albo naciśnij i przytrzymaj przycisk

D. SIRI/GOOGLE

- ▶ Naciśnij dwukrotnie, by aktywować/wyłączyć wybieranie głosowe Siri/Google.

E. Rozłączanie

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj, by zakończyć bieżące połączenie Bluetooth. Głośnik GX-BT280 poinformuje o zakończeniu połączenia („disconnected”). Następnie będzie można wyszukać inne urządzenie Bluetooth i sparować z nim głośnik GX-BT280.

Tryb Duo

Parowanie zestawu bezprzewodowych głośników stereo typu Dual w celu uzyskania lepszego brzmienia przestrzennego.

1. Naciśnij przycisk zasilania pierwszego głośnika, aby włączyć zasilanie głośnika.
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski Volume + i Volume - na pierwszym głośniku, dopóki nie wyemituje on komunikatu „Duo Mode pairing”, a następnie zwolnij przyciski.

3. Naciśnij przycisk zasilania drugiego głośnika, aby włączyć zasilanie głośnika
4. Naciśnij i przytrzymaj przyciski Volume + i Volume - na drugim głośniku, dopóki nie wyemituje on komunikatu „Duo Mode pairing”, a następnie zwolnij przyciski.
5. Zaczekaj, aż jeden z głośników wyemituje komunikat „Duo Mode connected” (połączenie w trybie Duo).
(Może to zająć około jednej minuty. Głośniki zostały połączone ze sobą.)
6. Głośnik, który wyemituje komunikat „Duo Mode connected” (połączenie w trybie Duo), jest głośnikiem głównym i to jest głośnik, który należy sparować z telefonem.

Aby sparować zestaw głośników z urządzeniem mobilnym w **trybie parowania Bluetooth**, należy wyszukać „GX-BT280” w urządzeniu mobilnym i sparować je.

Jeśli w trybie Duo nadejdzie połączenie telefoniczne, jego dźwięk będzie słyszany tylko z głośnika głównego.

Jeśli w trybie Duo **wyłączysz** jeden z głośników, oba głośniki zostaną wyłączone.

Aby **włączyć zasilanie** obu głośników, należy oddzielnie włączyć każdy głośnik. Po włączeniu zasilania obu głośników, zestaw zostanie automatycznie ponownie podłączony w trybie Duo i wyemituje komunikat głosowy „Duo Mode connected” (podłączenie w trybie Duo).

Aby **wyłączyć tryb Duo**, naciśnij i przytrzymaj przyciski Volume + i Volume -, dopóki głośnik nie wyemituje komunikatu

„Duo Mode disconnected” (tryb Duo wyłączony).

Żeby anulować parowanie w trybie **Duo**, naciśnij i przytrzymaj przyciski Volume + i Volume -, dopóki głośnik nie wyemituje komunikatu „Duo Mode cleared”. To zajmie około ośmiu sekund.

W założeniu możliwy do osiągnięcia zasięg między głośnikami wynosi ponad 40 metrów w linii prostej. W pomieszczeniach zasięg zależy od ścian wewnętrznych lub przeszkód między głośnikami.

Tryb Aux in

Użyj dostarczonego kabla audio 3.5 mm, by podłączyć głośnik do źródła audio (komputera, odtwarzacza MP3/MP4, telefonu komórkowego).

Jeśli podłączysz kabel Aux do GX-BT280, urządzenie automatycznie przełączy się do trybu Aux in. Jeśli odłączysz kabel Aux, GX-BT280 powróci do trybu Bluetooth.

Głośnik rozpocznie odtwarzanie muzyki z podłączonego źródła dźwięku.

- ▶ Naciśnij, by wyciszyć odtwarzanie
- Naciśnij, by ściszyć
- + Naciśnij, by zgłośnić

By zmieniać lub sterować piosenkami w trybie Aux in, użyj źródłowego urządzenia audio.

Model	SHARP GX-BT280
Moc wyjściowa	2 x 10W (RMS)
Pobór mocy	10W
Pobór mocy – tryb czuwania	<1mW
Reakcja na częstotliwość	150Hz - 20kHz
Temperatura otoczenia	5°C - 40°C
Rodzaj baterii	Li-ion 10,36 Wh / 2800 mAh
Bluetooth	
Wersja	V 4.2
Pasma częstotliwości	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maksymalny poziom przekazywanej mocy	<20dBm

Trademarks:



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

Google Now is a trademark of Google Inc., Siri is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



UMC Poland Sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice,
Poland

Made in China

SAU/MAN/0073

www.sharpconsumer.eu

SHARP